

Domstolens dom (Første Afdeling) af 15. september 2011 — »DP grup« EOOD mod Direktor na Agentsia »Mitnitsi« (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Administrativen sad Sofia-grad — Bulgarien)

(Sag C-138/10) ⁽¹⁾

(Toldunion — toldangivelse — toldmyndighedens antagelse af denne angivelse — ugyldighedserklæring af en allerede antaget toldangivelse — følger for de restriktive foranstaltninger)

(2011/C 319/10)

Processprog: bulgarsk

Den forelæggende ret

Administrativen sad Sofia-grad

Parter i hovedsagen

Sagsøger: »DP grup« EOOD

Sagsøgt: Direktor na Agentsia »Mitnitsi«

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Administrativen sad Sofia-grad — fortolkning af artikel 4, stk. 5, artikel 8, stk. 1, første led, samt artikel 62, 63 og 68 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks — toldmyndighedens antagelse af debtors skriftlige toldangivelse — sidestilling af en sådan antagelse med en forvaltningsakt, der kan gøres til genstand for en retlig prøvelse — foreløbig antagelse af angivelsen, indtil den endelige prøvelse af de i angivelsen indeholdte oplysninger ved hjælp af en ekspertudtalelse med henblik på bekræftelse af toldtarifikoden — afgrænsning af den kontrol, som toldmyndigheden skal foretage i forbindelse med denne prøvelse

Konklusion

De EU-retlige bestemmelser på toldområdet skal fortolkes således, at en klarer ikke for en domstol kan nedlægge påstand om annullation af en toldangivelse, som han har udfærdiget, når denne angivelse er blevet antaget af toldmyndighederne. Derimod kan klareren under de i artikel 66 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 af 20. november 2006, fastsatte betingelser anmode disse myndigheder om at erklære denne angivelse ugyldig, også efter at de har frigivet varen. Toldmyndighederne skal, når deres bedømmelse er afsluttet — med forbehold af en senere retssag — enten afslå klarerens anmodning ved en begrundet afgørelse eller erklære angivelsen for ugyldig som ønsket.

⁽¹⁾ EUT C 148 af 5.6.2010.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 15. september 2011 — Williams m.fl. mod British Airways plc (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Supreme Court of the United Kingdom — Det Forenede Kongerige)

(Sag C-155/10) ⁽¹⁾

(Arbejdsvilkår — direktiv 2003/88/EF — tilrettelæggelse af arbejdstiden — ret til årlig ferie — piloter ansat ved luftfartsselskaber)

(2011/C 319/11)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

Supreme Court of the United Kingdom

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Williams m.fl.

Sagsøgt: British Airways plc

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Supreme Court of The United Kingdom — fortolkning af artikel 7 i Rådets direktiv 93/104/EF af 23. november 1993 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (EFT L 307, s. 18) og af artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF af 4. november 2003 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (EUT L 299, s. 9) — rækkevidden af forpligtelser pålagt ved direktiver med hensyn til arten eller niveauet af de betalinger, der skal foretages for perioder med årlig betalt ferie — medlemsstaternes mulighed for at fastsætte regler herom — årlig betalt ferie for piloter

Konklusion

Artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF af 4. november 2003 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden og § 3 i aftalen, der er bilagt Rådets direktiv 2000/79/EF af 27. november 2000 om iværksættelse af den europæiske aftale om tilrettelæggelse af arbejdstiden for mobile arbejdstagere i civil luftfart, som er indgået af Sammenslutningen af Europæiske Luftfartsselskaber (AEA), European Transport Workers' Federation (ETF), European Cockpit Association (ECA), Den Europæiske Organisation for Regionale Luftfartsselskaber (ERA) og Den Internationale Charterflysammenslutning (IACA), skal fortolkes således, at en pilot, som er ansat ved et luftfartsselskab, har ret til under sin årlige ferie at bevare ikke alene sin grundløn, men også dels alle de dele, som er forbundet med udførelsen af de opgaver, som påhviler ham ifølge hans arbejdskontrakt, og som kompenseres med en godtgørelse, der indgår i beregningen af den samlede løn, dels alle de dele, som vedrører hans personlige og erhvervs-mæssige stilling som pilot ved et luftfartsselskab.

Det påhviler den nationale ret at bedømme, hvorvidt de forskellige dele af denne arbejdstagers samlede løn opfylder disse kriterier.

⁽¹⁾ EUT C 161 af 19.6.2010.